

**Report to
Rapport au:**

**Finance and Economic Development Committee
Comité des finances et du développement économique
7 February 2017 / 7 février 2017**

**Submitted on December 13, 2016
Soumis le 13 décembre 2016**

**Submitted by
Soumis par:
French Language Services Advisory Committee / Comité consultatif sur les
services en français**

**Contact Person
Personne ressource:
Joël Monfils, Committee Coordinator / Coordonnateur du comité
613-580-2424 x26837, Joel.Monfils@ottawa.ca**

Ward: CITY WIDE / À L'ÉCHELLE DE LA VILLE File Number: ACS2016-CCS-FLA-0002

**SUBJECT: SUPPORTING THE GROWTH OF FRANCOPHONE AND
FRANCOPHILE BUSINESSES IN OTTAWA**

**OBJET: SOUTENIR LA CROISSANCE D'ENTREPRISES FRANCOPHONES ET
FRANCOPHILES À OTTAWA**

REPORT RECOMMENDATION

That the French Language Services Advisory Committee recommend that the Finance and Economic Development Committee receive this report for information.

RECOMMANDATION DU RAPPORT

Que le Comité consultatif sur les services en français recommande que le Comité des finances et du développement économique de prendre connaissance de ce rapport à titre d'information.

CONTEXTE

Le 8 septembre 2016, les membres du Comité consultatif sur les services en français (CCSF) ont assisté à une présentation donnée par le personnel de la Direction du développement économique, Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique, sur les services actuellement offerts aux entreprises locales. Le CCSF a mis sur pied un sous-comité chargé d'étudier les renseignements reçus et de formuler des recommandations, qu'il a examiné et adopté à sa réunion du 10 novembre 2016.

ANALYSE

Le Comité consultatif sur les services en français a pour mandat d'informer le Conseil municipal d'Ottawa sur les questions touchant la mise en œuvre de la Politique de bilinguisme et les répercussions de cette dernière sur les services, les programmes, les politiques et les initiatives de la Ville. Le CCSF a rédigé un plan de travail triennal (2015-2018) conforme aux priorités stratégiques de la Ville. Dans le cadre de ce plan, il entend notamment se tenir informé et conseiller la Direction du développement économique sur l'élaboration d'une stratégie de communication visant à favoriser la création de liens solides au sein du milieu des affaires francophone et francophile d'Ottawa.

Pour mener cet objectif à bien, le CCSF a mis sur pied un sous-comité de deux membres chargé d'aiguiller son travail.

Lors de la présentation du 8 septembre 2016, quatre questions ouvertes ont été posées au CCSF pour faire cadrer sa démarche avec les objectifs de la direction générale :

1. Quels conseils le CCSF peut-il nous donner sur l'élaboration de critères servant à déterminer si un organisme est francophone ou francophile?
2. Quels conseils le CCSF peut-il nous donner sur la façon d'encourager le milieu des affaires francophone et francophile à participer aux programmes offerts par la Direction du développement économique?
3. Le CCSF peut-il suggérer des entreprises francophones ou francophiles susceptibles de tirer profit du Programme de relations d'affaires?
4. Quelles recommandations le CCSF peut-il faire sur la façon dont la Ville d'Ottawa et ses partenaires mettent en valeur les travailleurs bilingues pour attirer les investissements?

À la suite de la réunion du 8 septembre 2016, le sous-comité a demandé aux membres du CCSF de répondre à ces quatre questions et d'émettre des recommandations en vue de la réunion du Comité prévue le 10 novembre 2016.

Les réponses du Comité consultatif sur les services en français et ses recommandations à l'intention du Comité des finances et du développement économique figurent dans le document 1 ci-joint.

RÉPERCUSSIONS SUR LES ZONES RURALES

Aucune répercussion sur les zones rurales n'est associée aux recommandations du présent rapport.

CONSULTATIONS

Les réunions du Comité consultatif sur les services en français du 8 septembre 2016 et du 10 novembre 2016 étaient ouvertes au public.

Le CCSF n'a entendu ni reçu aucune observation du public.

Le présent rapport est le fruit d'un travail de collaboration entre le Service du développement économique de la Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique et le Comité consultatif. Il aborde les nombreux points qui ont été examinés en matière de prestation de services et contient de précieux conseils qui permettront d'orienter les futurs échanges et l'élaboration des programmes.

COMMENTAIRES DES CONSEILLERS DE QUARTIER

Le présent rapport concerne l'ensemble de la Ville.

COMMENTAIRES DES COMITÉS CONSULTATIFS

Le présent rapport est rédigé par le Comité consultatif sur les services en français.

RÉPERCUSSIONS JURIDIQUES

Aucune répercussion sur le plan de la gestion des risques n'est associée à la réception du présent rapport par le Conseil.

RÉPERCUSSIONS SUR LE PLAN DE LA GESTION DES RISQUES

Aucune répercussion sur le plan de la gestion des risques n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR LA GESTION DES BIENS

Aucune répercussion sur la gestion des biens n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES

Aucune répercussion financière n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR L'ACCESSIBILITÉ

Aucune répercussion sur l'accessibilité n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR L'ENVIRONNEMENT

Aucune répercussion sur l'environnement n'est associée au présent rapport.

PRIORITÉS POUR LE MANDAT DU CONSEIL

PE1 – Promouvoir Ottawa

DOCUMENTATION À L'APPUI

Document 1 – Recommandations du Comité consultatif sur les services en français pour soutenir la croissance des entreprises francophones et francophiles d'Ottawa.

SUITE À DONNER

Lorsque le Comité aura étudié le rapport, le personnel de la Direction du développement économique, Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique, prendra les mesures qui s'imposent.